

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 11 giugno 2024

Aoste, le 11 juin 2024

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 1390 a pag. 1392

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 1393
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 1395
Deliberazione della Giunta e del Consiglio regionale —
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni 1400

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 1403
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 1390 à la page 1392

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 1393
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 1395
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional .. —
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations 1400

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 1403
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 13 maggio 2024, n. 218.

Revoca della concessione di derivazione d'acqua dall'acquedotto Turlin-Montbel del Comune di Aymavilles, ad uso idroelettrico, assentita con decreto del Presidente della Regione n. 548 in data 19.11.2021 (centrale Montbel).

pag. 1393

Decreto 13 maggio 2024, n. 219.

Revoca della concessione di derivazione d'acqua dall'acquedotto Turlin-Montbel del Comune di Aymavilles, ad uso idroelettrico, assentita con decreto del Presidente della Regione n. 549 in data 19.11.2021 (centrale Oratoire).

pag. 1393

Decreto 13 maggio 2024, n. 220.

Revoca della concessione di derivazione d'acqua dall'acquedotto Turlin-Montbel del Comune di Aymavilles, ad uso idroelettrico, assentita con decreto del Presidente della Regione n. 550 in data 19.11.2021 (centrale Montcorvé).

pag. 1394

Decreto 14 maggio 2024, n. 221.

Rigetto della domanda presentata in data 28 luglio 2020 dal signor Marco BERNARDI, residente a Villeneuve, concernente la concessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, in località Usellières del comune di Valgrisenche, con prelievo dallo scarico della derivazione d'acqua già assentita in favore della signora Silvana PESSION con decreto del Presidente della Regione 388/2018.

pag. 1395

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Decreto 21 maggio 2024, n. 3301.

Pronuncia di esproprio a favore della Regione autonoma

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRESIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 218 du 13 mai 2024,

portant retrait de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du tronçon Turlin-Montbel du réseau de distribution d'eau de la commune d'Aymavilles, à usage hydroélectrique, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 548 du 19 novembre 2021 (centrale *Montbel*).

page 1393

Arrêté n° 219 du 13 mai 2024,

portant retrait de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du tronçon Turlin-Montbel du réseau de distribution d'eau de la commune d'Aymavilles, à usage hydroélectrique, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 549 du 19 novembre 2021 (centrale *Oratoire*).

page 1393

Arrêté n° 220 du 13 mai 2024,

portant retrait de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du tronçon Turlin-Montbel du réseau de distribution d'eau de la commune d'Aymavilles, à usage hydroélectrique, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 550 du 19 novembre 2021 (centrale *Montcorvé*).

page 1394

Arrêté n° 221 du 14 mai 2024,

portant rejet de la demande présentée le 28 juillet 2020 par M. Marco Bernardi de Villeneuve, en vue de l'autorisation, par concession, de dérivation, à usage hydroélectrique, des eaux du débouché de la dérivation profitant à Mme Silvana Pession et faisant l'objet de l'arrêté du président de la Région n° 388 du 16 juillet 2018, à Usellières, dans la commune de Valgrisenche.

page 1395

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRESIDENCE DE LA RÉGION

Acte n° 3301 du 21 mai 2024,

portant expropriation, en faveur de la Région autonome

ma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (C.F. 80002270074), con sede in Aosta (Vallée d'Aoste), di alcuni mappali pertinenti al sito archeologico di Vollein, nel comune di Quart (Vallée d'Aoste), ai fini della tutela, salvaguardia e valorizzazione dello stesso, e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 1395

Decreto 21 maggio 2024. n. 3302.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di Montjovet degli immobili necessari ai lavori di riqualificazione dell'area adiacente al complesso sportivo in frazione Berriat in Comune di Montjovet e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della l.r. 2 luglio 2004, n.11.

pag. 1397

**ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO,
FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI
E MOBILITÀ SOSTENIBILE**

Provvedimento dirigenziale 21 maggio 2024, n. 2659.

Trasferimento alla società "Beyfin S.p.A. Società Benefit", con sede legale in Campi Bisenzi (FI), partita iva n. 03876950480, della titolarità dell'autorizzazione unica, già concessa all'Impresa "Aosta Gas s.r.l." di Montjovet con provvedimento dirigenziale n. 6011 del 10 novembre 2020, per la parte riguardante la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con utilizzo delle acque del Rù "Chevrere et Montjovet" e centrale in località Fiusey, nel comune di Montjovet.

pag. 1399

**ATTI EMANATI DA ALTRE
AMMINISTRAZIONI
COMUNE DI AOSTA**

Avviso.

Piano Urbano della Mobilità Sostenibile (PUMS) del Comune di Aosta.

pag. 1400

AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 1401

Vallée d'Aoste (CF 80002270074), dont le siège est situé à Aoste, des biens immeubles accessoires au site archéologique de Vollein, dans la commune de Quart, en vue de la protection, de la sauvegarde et de la valorisation de celui-ci, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 1395

Acte n° 3302 du 21 mai 2024,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Montjovet, des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux de requalification de l'espace adjacent au complexe sportif à Berriat et situés sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 1397

**ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE,
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL,
DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE**

Acte du dirigeant n° 2659 du 21 mai 2024,

portant transfert de l'autorisation unique accordée à *Aosta Gas srl* de Montjovet par l'acte du dirigeant n° 6011 du 10 novembre 2020 au profit de *Beyfin SpA Società Benefit*, dont le siège est à *Campi Bisenzi* (numéro d'immatriculation IVA 03876950480), pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du ru Chevrère et Montjovet pour alimenter la centrale située au Fiusey, dans la commune de Montjovet.

page 1399

**ACTES ÉMANANT DES AUTRES
ADMINISTRATIONS
COMMUNE D'AOSTE**

Avis.

Plan urbain de la mobilité durable (*Piano Urbano della Mobilità Sostenibile - PUMS*) de la Commune d'Aoste.

page 1400

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 1401

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI SISTEMA EDUCATIVO E POLITICHE PER LE RELAZIONI INTERGENERAZIONALI

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione ai sensi della legge 10 marzo 2000, n. 62 e della legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42. Anno scolastico 2023/2024.

pag. 1403

UNITÉS DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-CERVIN

Estratto bando di procedura selettiva unica, per esami, in forma associata per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 9 operatori specializzati (categoria B – posizione B2), nel profilo professionale di operaio autista, da assegnare nell'ambito dei comuni del comprensorio delle Unités des Communes Valdôtaines Mont-Cervin, Mont-Émilis e Grand-Paradis.

pag. 1409

AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 2 dirigenti medici appartenenti all'area medica e delle specialità mediche – Disciplina di Psichiatria, da assegnare alla S.C. "Psichiatria" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 1412

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS ET DES BIENS CULTURELS, DU SYSTÈME ÉDUCATIF ET DES POLITIQUES DES RELATIONS INTERGÉNÉRATIONNELLES

Avis de concours pour l'attribution de bourses d'études à titre de contribution aux frais d'éducation supportés par les familles, aux termes de la loi n° 62 du 10 mars 2000 et de la loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009. Année scolaire 2023/2024.

page 1403

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-CERVIN

Extrait de l'avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de neuf ouvriers-chauffeurs (catégorie B, position B2 : opérateurs spécialisés) à affecter à des Communes appartenant aux Unités des Communes valdôtaines Mont-Cervin, Mont-Émilis et Grand-Paradis.

page 1409

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins – dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Psychiatrie »), à affecter à la structure complexe « Psychiatrie », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 1412

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Decreto 13 maggio 2024, n. 218.

Revoca della concessione di derivazione d'acqua dall'acquedotto Turlin-Montbel del Comune di Aymavilles, ad uso idroelettrico, assentita con decreto del Presidente della Regione n. 548 in data 19.11.2021 (centrale Montbel).

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

È revocata, a far data del presente decreto, per le motivazioni sopra esposte, la concessione di derivazione d'acqua, dalla vasca di carico dell'acquedotto comunale Turlin-Montbel, in località Oratoire del comune di Aymavilles, nella misura di moduli massimi 0,30 e medi annui 0,20, per la produzione, sul salto di metri 255,32, della potenza nominale media annua di kW 50,06, assentita alla società L.B. Energia s.r.l. di Aymavilles, con decreto del Presidente della Regione n. 548 in data 19 novembre 2021.

Art. 2

La Presidenza della Regione e l'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente, ognuno per la parte di propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 13 maggio 2024

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 13 maggio 2024, n. 219.

Revoca della concessione di derivazione d'acqua dall'acquedotto Turlin-Montbel del Comune di Aymavilles, ad uso idroelettrico, assentita con decreto del Presidente della Regione n. 549 in data 19.11.2021 (centrale Oratoire).

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRESIDENT
DE LA RÉGION

Arrêté n° 218 du 13 mai 2024,

portant retrait de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du tronçon Turlin-Montbel du réseau de distribution d'eau de la commune d'Aymavilles, à usage hydroélectrique, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 548 du 19 novembre 2021 (centrale *Montbel*).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

L'autorisation, par concession, de dérivation de la chambre de mise en charge du tronçon Turlin-Montbel du réseau communal de distribution d'eau, située à Oratoire, dans la commune d'Aymavilles, à usage hydroélectrique, de 0,30 module d'eau au maximum et de 0,20 module d'eau en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 255,32 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 50,06 kW par an, accordée à *LB Energia srl*, dont le siège est dans ladite commune, par l'arrêté du président de la Région n° 548 du 19 novembre 2021, est retiré pour les raisons visées au préambule.

Art. 2

La Présidence de la Région et l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 13 mai 2024.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 219 du 13 mai 2024,

portant retrait de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du tronçon Turlin-Montbel du réseau de distribution d'eau de la commune d'Aymavilles, à usage hydroélectrique, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 549 du 19 novembre 2021 (centrale *Oratoire*).

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

È revocata, a far data del presente decreto, per le motivazioni sopra esposte, la concessione di derivazione d'acqua, dalla vasca di carico dell'acquedotto comunale Turlin-Montbel, in località Montcorvé del comune di Aymavilles, nella misura di moduli massimi 0,30 e medi annui 0,20, per la produzione, sul salto di metri 214,14, della potenza nominale media annua di kW 41,99, assentita alla società L.B. Energia s.r.l. di Aymavilles, con decreto del Presidente della Regione n. 549 in data 19 novembre 2021.

Art. 2

La Presidenza della Regione e l'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente, ognuno per la parte di propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 13 maggio 2024

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 13 maggio 2024, n. 220.

Revoca della concessione di derivazione d'acqua dall'acquedotto Turlin-Montbel del Comune di Aymavilles, ad uso idroelettrico, assentita con decreto del Presidente della Regione n. 550 in data 19.11.2021 (centrale Montcorvé).

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

È revocata, a far data del presente decreto, per le motivazioni sopra esposte, la concessione di derivazione d'acqua, dalla vasca di carico dell'acquedotto comunale Turlin-Montbel, in località Turlin del comune di Aymavilles, nella misura di moduli massimi 0,30 e medi annui 0,20, per la produzione, sul salto di metri 163,84, della potenza nominale media annua di kW 32,12, assentita alla società L.B. Energia s.r.l. di Aymavilles, con decreto del Presidente della Regione n. 550 in data 19 novembre 2021.

Art. 2

La Presidenza della Regione e l'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente, ognuno per la parte di propria

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

L'autorisation, par concession, de dérivation de la chambre de mise en charge du tronçon Turlin-Montbel du réseau communal de distribution d'eau, située à Montcorvé, dans la commune d'Aymavilles, à usage hydroélectrique, de 0,30 module d'eau au maximum et de 0,20 module d'eau en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 214,14 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 41,99 kW par an, accordée à *LB Energia srl*, dont le siège est dans ladite commune, par l'arrêté du président de la Région n° 549 du 19 novembre 2021, est retirée pour les raisons visées au préambule.

Art. 2

La Présidence de la Région et l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 13 mai 2024.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 220 du 13 mai 2024,

portant retrait de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du tronçon Turlin-Montbel du réseau de distribution d'eau de la commune d'Aymavilles, à usage hydroélectrique, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 550 du 19 novembre 2021 (centrale Montcorvé).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

L'autorisation, par concession, de dérivation de la chambre de mise en charge du tronçon Turlin-Montbel du réseau communal de distribution d'eau, située à Turlin, dans la commune d'Aymavilles, à usage hydroélectrique, de 0,30 module d'eau au maximum et de 0,20 module d'eau en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 163,84 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 32,12 kW par an, accordée à *LB Energia srl*, dont le siège est dans ladite commune, par l'arrêté du président de la Région n° 550 du 19 novembre 2021, est retirée pour les raisons visées au préambule.

Art. 2

La Présidence de la Région et l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement sont

competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 13 maggio 2024

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 14 maggio 2024, n. 221.

Rigetto della domanda presentata in data 28 luglio 2020 dal signor Marco BERNARDI, residente a Villeneuve, concernente la concessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, in località Usellières del comune di Valgrisenche, con prelievo dallo scarico della derivazione d'acqua già assentita in favore della signora Silvana PESSION con decreto del Presidente della Regione 388/2018.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

È rigettata, in esecuzione del provvedimento dirigenziale n. 2213 in data 29 aprile 2024, la domanda presentata in data 28 luglio 2020 dal signor Marco BERNARDI, residente a Villeneuve, concernente la concessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, in località Usellières del comune di Valgrisenche, con prelievo dallo scarico della derivazione d'acqua già assentita in favore della signora Silvana PESSION con decreto del Presidente della Regione 388/2018.

Art. 2

La Struttura gestione demanio idrico dell'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente è incaricata della trasmissione del presente decreto al titolare della domanda di concessione.

Aosta, 14 maggio 2024

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

**ATTI DEI DIRIGENTI
REGIONALI**

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Decreto 21 maggio 2024, n. 3301.

Pronuncia di esproprio a favore della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (C.F. 80002270074), con sede in Aosta (Vallée d'Aoste), di alcuni mappali pertinenti al sito archeologico di Vollein, nel comune di Quart (Vallée d'Aoste), ai fini della tutela, salvaguardia e valorizzazione dello stesso, e contestuale determinazione del-

chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 13 mai 2024.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 221 du 14 mai 2024,

portant rejet de la demande présentée le 28 juillet 2020 par M. Marco Bernardi de Villeneuve, en vue de l'autorisation, par concession, de dérivation, à usage hydroélectrique, des eaux du débouché de la dérivation profitant à Mme Silvana Pession et faisant l'objet de l'arrêté du président de la Région n° 388 du 16 juillet 2018, à Usellières, dans la commune de Valgrisenche.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

La demande présentée le 28 juillet 2020 par M. Marco Bernardi de Villeneuve en vue de l'autorisation, par concession, de dérivation, à usage hydroélectrique des eaux du débouché de la dérivation profitant à Mme Silvana Pession et faisant l'objet de l'arrêté du président de la Région n° 388 du 16 juillet 2018, à Usellières, dans la commune de Valgrisenche, est rejetée en application de l'acte du dirigeant n° 2213 du 29 avril 2024.

Art. 2

La structure « Gestion du domaine hydrique » de l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement est chargée de transmettre le présent arrêté au titulaire de la demande en cause.

Fait à Aoste, le 14 mai 2024.

Le président,
Renzo TESTOLIN

**ACTES DES DIRIGEANTS
DE LA RÉGION**

PRESIDENCE DE LA RÉGION

Acte n° 3301 du 21 mai 2024,

portant expropriation, en faveur de la Région autonome Vallée d'Aoste (CF 80002270074), dont le siège est situé à Aoste, des biens immeubles accessoires au site archéologique de Vollein, dans la commune de Quart, en vue de la protection, de la sauvegarde et de la valorisation de celui-ci, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expro-

la indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'articolo 18 della l.r. 11/2004 è pronunciata, a favore della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (C.F. 80002270074) con sede in Aosta (Vallée d'Aoste), l'espropriazione di alcuni mappali pertinenti al sito archeologico di Vollein, nel comune di Quart (Vallée d'Aoste), ai fini della tutela, salvaguardia e valorizzazione dello stesso, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE CENSUARIO DI QUART
(VALLÉE D'AOSTE)

- 1) TOSCOZ Giuseppe [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 55 n. 1 di mq 1887 - Zona Ee9 - Catasto Terreni
F. 55 n. 2 di mq 987 - Zona Ee9 - Catasto Terreni
Indennità: € 862,20 (Area NON edificabile)
 - 2) GAILLARD Michele [Omissis] - Proprietà 1/2
HENRIOD Alessandrina Maria [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 55 n. 9 di mq 1207 - Zona Ee9 - Catasto Terreni
Indennità: € 362,10 (Area NON edificabile)
 - 3) BLANC Alberto [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 54 n. 263 di mq 1449 - Zona Ee9 - Catasto Terreni
Indennità: € 434,70 (Area NON edificabile)
2. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'articolo 7 (Disposizioni generali sulle notifiche e sulle comunicazioni), comma 2, e dell'articolo 25 (Offerta dell'indennità provvisoria) della l.r. 11/2004, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'indennità spettante;
 3. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste - C.F. 80002270074 (promotore e beneficiario dell'espropriazione) provvedere al pagamento diretto, ovvero al deposito, dell'indennità stessa, ai sensi e per gli effetti degli articoli 27 (Pagamento diretto dell'indennità concordata) e/o 28 (Deposito delle indennità) della l.r. 11/2004;
 4. ai sensi dell'articolo 19 (Contenuti ed effetti del decreto di esproprio), comma 3, della l.r. 11/2004, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste;
 5. l'esecuzione del presente decreto, ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni

priation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, les biens immeubles accessoires au site archéologique de Vollein, dans la commune de Quart, en vue de la protection, de la sauvegarde et de la valorisation de celui-ci sont expropriés en faveur de la Région autonome Vallée d'Aoste (code fiscal 80002270074), dont le siège est situé à Aoste ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE DE QUART

2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 (Notifications et communications – Dispositions générales) et de l'art. 25 (Offre de l'indemnité provisoire) de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
3. Aux termes des art. 27 (Paiement direct de l'indemnité acceptée) et 28 (Consignation des indemnités) de la LR n° 11/2004, la Région, promotrice et bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 (Contenu et effets de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
5. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 (Exécution de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, l'établisse-

espropriati, ai sensi dell'articolo 20 (Esecuzione del decreto di esproprio), comma 1, della l.r. 11/2004;

6. ai sensi dell'articolo 20, comma 3, della l.r. 11/2004, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
7. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza e volturato nei registri catastali, ove necessario, presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate a cura e a spese dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Ente espropriante e beneficiario dell'espropriazione);
8. adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22 (Effetti dell'espropriazione per i terzi), commi 1 e 3, della l. r. 11/2004, l'espropriazione del diritto di proprietà comporta l'estinzione automatica di tutti gli altri diritti, reali o personali, gravanti sul bene espropriato, salvo quelli compatibili con i fini cui l'espropriazione è preordinata, e inoltre, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
9. avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR, ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 10 (Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il riordino del processo amministrativo) o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli artt. 8 e seguenti del decreto del Presidente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199 e 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.

Aosta, 21 maggio 2024

Il Dirigente
Erik ROSSET

Decreto 21 maggio 2024. n. 3302.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di Montjovet degli immobili necessari ai lavori di riqualificazione dell'area adiacente al complesso sportivo in frazione Berriat in Comune di Montjovet e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della l.r. 2 luglio 2004, n.11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

- 1°. ai sensi dell'articolo 18 della l.r. 11/2004, è pronunciata a favore del Comune di Montjovet, con sede in frazione

ment du procès-verbal de prise de possession des biens expropriés vaut exécution du présent acte.

6. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés au moins sept jours auparavant.
7. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est éventuellement inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de la Région, promotrice et bénéficiaire de l'expropriation.
8. Aux termes du premier et du troisième alinéa de l'art. 22 (Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers) de la LR n° 11/2004, l'expropriation comporte l'extinction automatique de tout droit, réel ou personnel, grevant les biens expropriés, sans préjudice des droits compatibles avec les fins pour lesquelles l'expropriation est prononcée et, à l'issue des formalités susmentionnées, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
9. Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de réception de celui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18 juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010 susmentionné.

Fait à Aoste, le 21 mai 2024.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

Acte n° 3302 du 21 mai 2024,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Montjovet, des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux de requalification de l'espace adjacent au complexe sportif à Berriat et situés sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, les biens immeubles indiqués ci-après, si-

Berriat, 64, C.F.: 00110350071, l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, siti nel Comune di Montjovet, necessari ai lavori di riqualificazione dell'area adiacente al complesso sportivo in frazione Berriat, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sottoriportate:

COMUNE DI MONTJOVET

- 1) CRETIER Luciana - omissis - Proprietà 1/4
RECLOU Costantino - omissis - Proprietà 1/4
FEY Fabio - omissis - Proprietà 1/16
FEY Sara - omissis - Proprietà 1/16
FEY Sergio - omissis - Proprietà 1/16
FEY Silvia - omissis - Proprietà 1/16
F. 33 n. 364 di mq 261 Zona Fb1 Catasto Terreni

Indennità: euro 4.165,56

- 2) CRETIER Irma - omissis - Proprietà 1/7
CRETIER Lea - omissis - Proprietà 1/7
CRETIER Marie Thérèse - omissis - Proprietà 1/7
FEY Fabio - omissis - Proprietà 1/7
FEY Sara - omissis - Proprietà 1/7
FEY Sergio - omissis - Proprietà 1/7
FEY Silvia - omissis - Proprietà 1/7
F. 33 n. 367 di mq 115 Zona Fb1 Catasto Terreni
F. 33 n. 365/1 cat. C/3 cl U mq 115 p.T Catasto Fabbricati
F. 33 n. 365/2 cat. A/4 cl 2 vani 5,5 p.1 Catasto Fabbricati
F. 33 n. 365/3 cat. A/4 cl 2 vani 2,5 Catasto Fabbricati

Indennità terreno euro 1.835,40

Indennità fabbricato: euro 117.439,72

- 3) CRETIER Irma - omissis - Proprietà 1/14
CRETIER Lea - omissis - Proprietà 1/14
CRETIER Marie Thérèse - omissis - Proprietà 1/14
FEY Fabio - omissis - Proprietà 11/56
FEY Sara - omissis - Proprietà 11/56
FEY Sergio - omissis - Proprietà 11/56
FEY Silvia - omissis - Proprietà 11/56
F. 33 n. 366 di mq 222 Zona Fb1 Catasto Terreni
F. 33 n. 469 di mq 295 Zona Fb1 Catasto Terreni
F. 33 n. 585 di mq 423 Zona Fb1 Catasto Terreni

Indennità: euro 15.002,40

- 4) PEAQUIN Maria Eufrosina - omissis - Proprietà 1000/1000
F. 33 n. 385 di mq 33 Zona Fb1 Catasto Terreni

Indennità: euro 526,68

tués sur le territoire de la Commune de Montjovet et nécessaires à la réalisation des travaux de requalification de l'espace adjacent au complexe sportif à Berriat, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00110350071 ; adresse : 64, hameau de Berriat) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE DE MONTJOVET

- 2°. il presente Decreto viene notificato ai sensi dell'articolo 7, comma 2, e dell'articolo 25 della l.r. 11/2004, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
- 3°. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura del Comune di Montjovet beneficiario dell'espropriazione, provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito delle indennità stesse, ai sensi degli artico-

2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
3. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de Montjovet, bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des in-

li 27 e 28 della l.r. 11/2004 e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015, riconoscendo le maggiorazioni dovute e applicando il regime fiscale di cui all'articolo 35 del d.P.R. 327/2001, nei casi previsti dalla normativa vigente;

- 4°. ai sensi dell'articolo 19, comma 3, della l.r. 11/2004, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione;
- 5°. l'esecuzione del presente Decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'articolo 20, comma 1, della l.r. 11/2004;
- 6°. un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima a cura e spese dell'amministrazione comunale (articolo 20, comma 3, della l.r. 11/2004);
- 7°. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura dell'amministrazione regionale e a spese dell'amministrazione comunale;
- 8°. adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22, comma 3, della l.r. 11/2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
- 9°. avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 21 maggio 2024

Il Dirigente
Erik ROSSET

**ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO,
FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI
E MOBILITÀ SOSTENIBILE**

Provvedimento dirigenziale 21 maggio 2024, n. 2659.

Trasferimento alla società "Beyfin S.p.A. Società Benefit", con sede legale in Campi Bisenzi (FI), partita iva n. 03876950480, della titolarità dell'autorizzazione unica, già concessa all'Impresa "Aosta Gas s.r.l." di Montjovet con provvedimento dirigenziale n. 6011 del 10 novembre 2020, per la parte riguardante la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con utilizzo delle acque del Rù "Chevrere et Montjovet" e centrale in località Fiusey, nel comune di Montjovet.

IL COORDINATORE, IN VACANZA DEL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA SVILUPPO ENERGETICO
SOSTENIBILE

demnités, en cas d'acceptation, en appliquant les majorations dues et le régime fiscal visé à l'art. 35 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001 dans les cas prévus par la réglementation en vigueur, soit à leur consignation, en cas de refus.

4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
5. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens expropriés vaut exécution du présent acte.
6. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés au moins sept jours auparavant.
7. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de la Région et aux frais de la Commune de Montjovet.
8. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
9. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 21 mai 2024.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

**ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE,
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL,
DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE**

Acte du dirigeant n° 2659 du 21 mai 2024,

portant transfert de l'autorisation unique accordée à *Aosta Gas srl* de Montjovet par l'acte du dirigeant n° 6011 du 10 novembre 2020 au profit de *Beyfin SpA Società Benefit*, dont le siège est à *Campi Bisenzi* (numéro d'immatriculation IVA 03876950480), pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du ru Chevrère et Montjovet pour alimenter la centrale située au Fiusey, dans la commune de Montjovet.

LA COORDINATRICE DU DEPARTEMENT
DE L'ESSOR ECONOMIQUE ET DE L'ENERGIE,
LE POSTE DE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« DÉVELOPPEMENT ENERGETIQUE DURABLE »
ETANT VACANT

Omissis

decide

1. di trasferire, alla società "Beyfin S.p.A. Società benefit", con sede legale in Campi Bisenzi (FI), Partita Iva 03876950480, la titolarità dell'autorizzazione unica, concessa alla Società "Aosta Gas S.r.l." con provvedimento dirigenziale n. 6011/2020, per la parte riguardante la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con utilizzo a scopo irriguo ed idroelettrico delle acque del Rù "Chevrère et Montjovet" e centrale di produzione in località Fiusey, nel Comune di Montjovet, comprendente anche la linea elettrica di connessione dell'impianto alla rete di distribuzione che sarà denominata "linea 868";
2. di dare atto che la titolarità dell'autorizzazione rilasciata con il provvedimento dirigenziale n. 6011/2020, per la costruzione e l'esercizio della linea elettrica di connessione in cavo interrato in derivazione della linea aerea MT esistente (L.E. n. 526) fino all'allestimento della cabina DEVAL compresa, rimane in capo all'Impresa "Deval S.p.a." di Aosta;
3. di stabilire che:
 - a. sono trasferiti in capo alla società "Beyfin S.p.A. Società benefit", tutti gli adempimenti e tutte le prescrizioni riportate nel provvedimento dirigenziale n. 6011/2020 originariamente in capo alla Società "Aosta Gas S.r.l.";
 - b. il presente provvedimento è trasmesso alla società "Beyfin S.p.A. Società benefit", al Comune di Montjovet, alla Stazione forestale di Verres, alle strutture regionali interessate e alla Società "Deval S.p.a.";
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
4. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'Estensore
Stefano MARCIAS

In vacanza del Dirigente
Il Coordinatore
Tamara CAPPELLARI

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

COMUNE DI AOSTA

Avviso.

Piano Urbano della Mobilità Sostenibile (PUMS) del Comune di Aosta.

(ai sensi del Decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti n. 397 del 4 agosto 2017 "Individuazione delle linee guida per i piani urbani di mobilità sostenibile, ai sensi

Omissis

décide

1. L'autorisation unique accordée à *Aosta Gas srl* de Montjovet par l'acte du dirigeant n° 6011 du 10 novembre 2020 est transférée au profit de *Beyfin SpA Società Benefit*, dont le siège est à *Campi Bisenzi* (numéro d'immatriculation IVA 03876950480), pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation dérivant, à usage hydroélectrique et d'irrigation, les eaux du ru Chevrère et Montjovet pour alimenter la centrale située au Fiusey, dans la commune de Montjovet, et de la ligne électrique de raccordement de l'installation en cause au réseau de distribution (ligne n° 868).
2. *Deval SpA* d'Aoste demeure titulaire de l'autorisation accordée par l'acte du dirigeant n° 6011/2020, en vue de la construction et de l'exploitation de la ligne électrique de raccordement souterrain dérivant de la ligne MT aérienne existante (ligne n° 526), jusqu'au poste en cours d'aménagement dénommé *Deval*.
3. Il est établi ce qui suit :
 - a. *Beyfin SpA Società Benefit* est tenue de respecter toutes les obligations et les prescriptions fixées par l'acte du dirigeant n° 6011/2020 à l'intention de *Aosta Gas srl* ;
 - b. Le présent acte est transmis à *Beyfin SpA Società Benefit*, à la Commune de Montjovet, au poste forestier de Verrès, aux structures régionales concernées et à *Deval SpA*.
4. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
5. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Stefano MARCIAS

La coordinatrice,
le poste de dirigeant étant vacant,
Tamara CAPPELLARI

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

COMMUNE D'AOSTE

Avis.

Plan urbain de la mobilité durable (Piano Urbano della Mobilità Sostenibile - PUMS) de la Commune d'Aoste.

(Décret du Ministère des infrastructures et des transports n° 397 du 4 août 2017 portant lignes directrices pour les plans urbains de mobilité durable, aux termes du septième

dell'articolo 3, comma 7, del decreto legislativo 16 dicembre 2016, n. 257" aggiornato con Decreto n. 396 del 28 agosto 2019).

LA DIRIGENTE DELL' AREA T1

Pianificazione Territoriale, Mobilità, Verde Pubblico,
Ambiente e Sviluppo Sostenibile

Visto l'art. 13 comma 2 della l.r. 12/2009

rende noto

Che il Piano Urbano Della Mobilità Sostenibile (PUMS) del Comune di Aosta è stato approvato con deliberazione di Consiglio comunale n. 44 del 03/05/2024.

Gli atti costituenti il PUMS si trovano depositati nel Civico Palazzo e sono visionabili sul sito istituzionale del Comune di Aosta all'indirizzo: <https://www.comune.aosta.it/servizi/mobilita-e-trasporti/piano-urbano-della-mobilita-sostenibile-pums>

Aosta, 24 maggio 2024

La Dirigente
Donatella DUCOURTIL

AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

AVVISO

Si rende noto che il giorno venerdì 12 luglio 2024 alle ore 9,00 ad Aosta, presso la sede dell'Ufficio Concorsi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta - Via Saint - Martin de Corleans, n. 248 (2° piano) - verrà effettuato, ai sensi e con le modalità previste dall'art. 6 del D.P.R. 10.12.1997, n. 483, il sorteggio di componenti delle Commissioni esaminatrici dei sotto indicati concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta, la cui composizione è prevista dal sopra richiamato D.P.R. 483/97 - art. 5:

- h 9.00 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato n. 1 dirigente medico appartenente all'Area Medica e delle Specialità Mediche – Disciplina di Malattie Infettive, da assegnare alla S.C. "Malattie Infettive";
- h 9.05 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 5 dirigenti medici, appartenenti all'Area Medica e delle Specialità Mediche – Disciplina di Neurologia, da assegnare alla S.C. "Neurologia";
- h 9.10 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'as-

alinéa de l'art. 3 du décret législatif n° 257 du 16 décembre 2016, tel qu'il a été modifié par le décret ministériel n° 396 du 28 août 2019).

LA DIRIGEANTE DE L'AIRE T1

Planification territoriale, mobilité, espaces verts publics,
environnement et développement durable

Vu le deuxième alinéa de l'art. 13 de la loi régionale n° 12 du 26 mai 2009,

donne avis

du fait que le plan urbain de la mobilité durable (*Piano Urbano della mobilità Sostenibile - PUMS*) de la Commune d'Aoste a été approuvé par la délibération du Conseil communal n° 44 du 3 mai 2024.

Les actes faisant partie du *PUMS*, déposés à l'hôtel de ville, peuvent être consultés et sur le site institutionnel de la Commune d'Aoste, à l'adresse <https://www.comune.aosta.it/servizi/mobilita-e-trasporti/piano-urbano-della-mobilita-sostenibile-pums>.

Fait à Aoste, le 24 mai 2024.

La dirigeante,
Donatella DUCOURTIL

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

AVIS

est donné du fait que le vendredi 12 juillet 2024, à 9 h, au Bureau des concours situé à Aoste, 248, rue Saint-Martin-de-Corléans (2° étage), il sera procédé, aux termes de l'art. 6 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, au tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et indiqués ci-après, jurys dont la composition est prévue par l'art. 5 du DPR n° 483/1997 susmentionné :

- 9 h : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Maladies infectieuses »), à affecter à la structure complexe « Maladies infectieuses » ;
- 9 h 05 : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de cinq médecins – dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Neurologie »), à affecter à la structure complexe « Neurologie » ;
- 9 h 10 : concours externe, sur titres et épreuves, pour le

sunzione a tempo indeterminato di n. 2 dirigenti medici appartenenti all'Area Chirurgica e delle Specialità Chirurgiche – Disciplina di Oftalmologia, da assegnare alla S.C. "Oculistica".

Si comunica inoltre che, ai sensi della Deliberazione del Commissario dell'Azienda USL della Valle d'Aosta n. 586 del 25/11/2021, le operazioni di sorteggio di cui sopra saranno attuate, oltre che in seduta aperta al pubblico, anche in diretta streaming, sul canale "Youtube" dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, al seguente sito: <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>

Il Direttore generale
Massimo UBERTI

recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins – dirigeants (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales » – discipline « Ophtalmologie »), à affecter à la structure complexe « Ophtalmologie ».

Aux termes de la délibération du commissaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste n° 586 du 25 novembre 2021, les opérations de tirage au sort susmentionnées pourront être suivies par les intéressés dans une salle ouverte au public ou en direct streaming sur le canal Youtube de ladite Agence, à l'adresse <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>.

Le directeur général,
Massimo UBERTI

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI SISTEMA EDUCATIVO E POLITICHE PER LE RELAZIONI INTERGENERAZIONALI

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione ai sensi della legge 10 marzo 2000, n. 62 e della legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42. Anno scolastico 2023/2024.

Documento tratto dalla Deliberazione della Giunta regionale n. 557 del 20 maggio 2024.

Art. 1 *Destinatari*

Al fine di rendere effettivo il diritto allo studio e all'istruzione nella realizzazione del percorso scolastico, sono erogate borse di studio agli studenti che, nell'anno scolastico 2023/2024, sono iscritti a classi di scuola primaria o di scuola secondaria di 1° e 2° grado ovvero a percorsi del sistema di Istruzione e Formazione Professionali (IeFP) e sono in possesso dei seguenti requisiti:

- a) aver frequentato scuole regionali e paritarie ubicate nella Regione;
- b) aver frequentato scuole secondarie di secondo grado statali e paritarie di tipo od indirizzo non esistenti in Valle d'Aosta e non aver presentato analoga domanda in altre Regioni;
- c) essere in regola con le disposizioni in ordine all'adempimento dell'obbligo scolastico e alla successiva frequenza della scuola secondaria;
- d) essere residenti nella Regione Valle d'Aosta;
- e) essere in possesso dei requisiti economici previsti dall'art. 2.

Art. 2 *Requisiti Economici*

Possono beneficiare della borsa di studio gli studenti maggiorenni il cui INDICATORE DELLA SITUAZIONE ECONOMICA EQUIVALENTE - ISEE ORDINARIO - sia inferiore o pari a Euro 21.052,64 e gli studenti minorenni il cui INDICATORE DELLA SITUAZIONE ECONOMICA EQUIVALENTE - ISEE valido per prestazioni rivolte a minorenni - sia inferiore o pari a Euro 21.052,64.

Alla domanda deve essere allegata copia dell'Attestazione ISEE in corso di validità rilasciata ai sensi delle norme previste dal decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 5 dicembre 2013, n. 159.

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS ET DES BIENS CULTURELS, DU SYSTÈME ÉDUCATIF ET DES POLITIQUES DES RELATIONS INTERGÉNÉRATIONNELLES

Avis de concours pour l'attribution de bourses d'études à titre de contribution aux frais d'éducation supportés par les familles, aux termes de la loi n° 62 du 10 mars 2000 et de la loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009. Année scolaire 2023/2024.

Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 557 du 20 mai 2024.

Art. 1^{er} *Destinataires*

Afin de garantir le droit à l'éducation dans le cadre du parcours scolaire, des bourses d'études sont attribuées aux élèves inscrits, au titre de l'année scolaire 2023/2024, à une école primaire, à une école secondaire du premier et du deuxième degré ou à une école relevant du système d'éducation et de formation professionnelles (*IeFP*) qui :

- a) Ont fréquenté une école régionale ou agréée située en Vallée d'Aoste ;
- b) Ont fréquenté une école secondaire du deuxième degré de l'État ou agréé par l'État n'existant pas en Vallée d'Aoste et n'ont présenté aucune demande analogue dans une autre région ;
- c) Ont respecté l'obligation d'assiduité prévue dans le cadre de l'enseignement primaire et secondaire ;
- d) Sont résidents en Vallée d'Aoste ;
- e) Réunissent les conditions économiques visées à l'art. 2.

Art. 2 *Conditions économiques*

Pour bénéficier des bourses en question, les élèves majeurs doivent justifier d'un indicateur de la situation économique équivalente (ISEE) ordinaire ne dépassant pas 21 052,64 euros et les élèves mineurs d'un ISEE valable pour les prestations en faveur des mineurs ne dépassant pas 21 052,64 euros.

La demande d'aide doit être assortie de la copie de l'attestation ISEE en cours de validité délivrée aux termes du décret du président du Conseil des ministres n° 159 du 5 décembre 2013.

Si chiede che le Attestazione ISEE contenenti annotazioni su omissioni e/o difformità siano regolarizzate da parte del richiedente entro il 31 dicembre 2024.

Qualora, entro il termine fissato per la presentazione della domanda, il richiedente non sia ancora in possesso dell'Attestazione ISEE, potrà presentare comunque la domanda allegando alla stessa la ricevuta attestante l'avvenuta presentazione della dichiarazione sostitutiva unica (DSU) rilasciata dall'ente preposto alla compilazione della stessa.

L'Attestazione ISEE deve essere spedita all'Ufficio contribuiti alle famiglie – Politiche educative, via Saint-Martin de Corléans 250 – Aosta, oppure trasmessa tramite posta elettronica a f.mathiou@regione.vda.it o i.fois@regione.vda.it, in tal caso unitamente alla copia della carta d'identità del richiedente, nel minor tempo possibile e comunque entro il 29 novembre 2024.

Art. 3 Tipologia

Le borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione sono erogate a titolo di rimborso delle spese di compravendita effettivamente sostenute e nei limiti degli importi comprovati da fatture, documenti commerciali di vendita o prestazione, scontrini fiscali, ricevute fiscali, ricevute di pagamento, biglietti di viaggio attestanti l'abbonamento ai servizi di trasporto pubblici (in alternativa report rilasciato dal cessionario del servizio di trasporto) a condizione che la spesa riconosciuta ai fini della quantificazione del contributo sia superiore ad Euro 51,65.

La documentazione di spesa in originale deve essere allegata alla domanda in busta chiusa riportante il nome dello studente. Tale documentazione deve essere ordinata e attribuibile esclusivamente al singolo studente. Eventuali documenti di spesa cumulativi devono essere corredati di dichiarazione riportante l'attribuzione dettagliata della spesa per ogni studente. Le spese giustificate da documenti deteriorati, non leggibili o presentati in copia fotostatica non sono ammissibili a rimborso.

Art. 4 Spese ammissibili

Sono ammesse a rimborso ESCLUSIVAMENTE le seguenti tipologie di spesa sostenuta nel periodo compreso tra il 1° agosto 2023 ed il 31 luglio 2024:

- Spese di abbonamento ai servizi di trasporto svolto con mezzi pubblici, finalizzato esclusivamente all'effettuazione del tragitto dalla residenza o dal luogo di dimora alla scuola, nel periodo di svolgimento delle lezioni.
- Spese per l'acquisto di sussidi e materiale didattico o strumentale (dizionari, vocabolari, manuali, atlanti storici e geografici, compassi, calcolatrici scientifiche, strumenti musicali e attrezzatura necessaria per lo svolgimento delle attività previste nei percorsi di Istruzione e Formazione professionale (IeFP)) utilizzati fino al

Les attestations ISEE qui portent des notes relatives à des omissions ou à des anomalies doivent être régularisées par le demandeur au plus tard le 31 décembre 2024.

La demande d'aide assortie d'une attestation ISEE qui porte des notes relatives à des omissions et/ou à des anomalies financières n'est pas prise en compte aux fins du classement. Au cas où le demandeur ne disposerait pas de l'attestation ISEE au moment du dépôt de sa demande, il peut joindre à cette dernière le reçu attestant la présentation de l'auto-déclaration unique (*dichiarazione sostitutiva unica – DSU*) délivré par l'organisme préposé à l'établissement de l'attestation ISEE.

Cette dernière doit être envoyée au Bureau des aides aux familles de la structure « Politiques de l'éducation » (250, rue Saint-Martin-de-Corléans – Aoste) ou transmise à celle-ci, assortie de la photocopie de la carte d'identité du demandeur, par courriel (f.mathiou@regione.vda.it ou bien i.fois@regione.vda.it), dans les meilleurs délais et, en tout état de cause, au plus tard le 29 novembre 2024.

Art. 3 Typologie

Les bourses d'études en question sont attribuées à titre de contribution aux frais d'éducation effectivement supportés par les familles. Seules les dépenses éligibles aux fins de la quantification de l'aide et dépassant les 51,65 euros sont remboursées, à condition qu'elles soient attestées par des factures, des documents commerciaux de vente ou de fourniture de prestation, des tickets de caisse, des reçus fiscaux, des reçus, des tickets d'abonnement aux services de transport public ou des déclarations délivrées par des concessionnaires de services publics.

Les originaux des justificatifs susdits doivent être glissés dans un pli scellé portant le nom de l'élève et joint à la demande. Ils doivent être bien rangés et pouvoir être attribués avec précision à chaque élève. Les éventuels documents de dépenses cumulatifs doivent être accompagnés d'une déclaration indiquant le nom de l'élève auquel attribuer chacune des dépenses. Les documents de dépenses détériorés, non lisibles ou en photocopie ne seront pas pris en compte.

Art. 4 Dépenses éligibles

Seules les dépenses indiquées ci-après et supportées pendant la période allant du 1^{er} août 2023 au 31 juillet 2024 sont éligibles :

- dépenses pour l'achat de tickets d'abonnement aux services de transport public exclusivement relatifs au trajet résidence/domicile-école, uniquement les jours d'école ;
- dépenses pour l'achat de matériel pédagogique ou d'équipement (dictionnaires, vocabulaires, manuels, atlas historiques et géographiques, compas, calculatrices scientifiques, instruments de musique et équipements nécessaires dans le cadre des parcours d'éducation et de formation professionnelles) utilisé jusqu'à l'accomplis-

termine del diritto/dovere di istruzione. Tali spese sono ammesse per una cifra massima di Euro 200,00; è escluso il materiale di abbigliamento e di igiene personale, comprese le divise scolastiche nonché i dispositivi di protezione individuale;

- Spese per l'acquisto di attrezzatura informatica hardware e software: personal computer, notebook, tablet, stampanti e relative cartucce, scanner, hard disk, pen drive, cuffie, cavi di connessione, programmi di videoscrittura, grafica, antivirus e similari; sono escluse le spese di connessione alla rete internet e di telefonia compresi i telefoni cellulari;
- Spese per l'acquisto di cancelleria (diario, quaderni, penne, matite, gomme, colori, colla, zaino scuola o trolley), ammesse per una cifra massima di Euro 150,00;
- Spese per l'iscrizione al Servizio LibroAID (Associazione Italiana Dislessia), necessaria per l'utilizzabilità dei libri di testo scolastici da parte degli alunni con certificazione DSA (Disturbi specifici dell'apprendimento).

In ogni caso non sono ammissibili le spese per le quali il richiedente usufruisce, anche parzialmente, di finanziamenti, o di analoghe provvidenze rilasciate da altri enti o dall'Amministrazione regionale o scolastica (contributo assistenziale).

Art. 5

Importo massimo della borsa di studio

L'importo massimo della borsa di studio è fissato in:

- Euro 400,00 per gli studenti frequentanti scuole primarie;
- Euro 500,00 per gli studenti frequentanti scuole secondarie di primo grado;
- Euro 600,00 per gli studenti frequentanti scuole secondarie di secondo grado.

L'importo della borsa di studio è suscettibile di diminuzione in base al numero di istanze pervenute e tenuto conto della disponibilità di bilancio.

Non sono erogati rimborsi di importo superiore alle spese effettivamente sostenute desumibili dalla documentazione di spesa allegata alla domanda e ammissibile a contributo, secondo valutazione compiuta, ai sensi del presente bando, dall'Ufficio contributi alle famiglie della Struttura Politiche educative, unico responsabile dell'istruttoria.

Art. 6

Modalità e termine di presentazione delle domande

La domanda deve essere redatta e firmata dal richiedente su apposito modulo scaricabile dal sito Internet al seguente link¹ oppure sul sito della Regione autonoma Valle d'Aosta

¹ https://gestionewww.regione.vda.it/istruzione/dirittostudio/sostegno_spese_famiglie/default_i.aspx

sement du droit-devoir à l'éducation. Lesdites dépenses sont éligibles jusqu'à 200 euros au maximum. Les dépenses relatives aux vêtements, y compris les uniformes scolaires et les dispositifs de sécurité individuelle, et aux produits pour l'hygiène personnelle ne sont pas éligibles ;

- dépenses pour l'achat de matériel informatique et de logiciels : ordinateurs, qu'ils soient portables ou non, tablettes, imprimantes et cartouches d'encre y afférentes, scanners, disques durs externes, clés USB, écouteurs, câbles de connexion, logiciels de traitement de texte, logiciels graphiques et antivirus et outils similaires. Les dépenses relatives à la connexion au réseau internet et aux téléphones, y compris les portables, ne sont pas éligibles ;
- dépenses pour l'achat de fournitures scolaires (agendas scolaires, cahiers, stylos, crayons, gommes, boîtes de couleurs, colle, sacs à dos, qu'ils soient à roulettes ou non) jusqu'à 150,00 euros au maximum ;
- dépenses pour l'inscription au service *LibroAID* fourni par l'*Associazione Italiana Dislessia* aux élèves qui justifient d'un certificat attestant qu'ils sont atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage (TSA), afin qu'ils puissent utiliser les manuels scolaires.

En tout état de cause, les dépenses pour lesquelles le demandeur bénéficie d'une aide analogue accordée, même à titre partiel, par un autre organisme ou par l'Administration régionale ou scolaire ne sont pas éligibles.

Art. 5

Montant maximum des bourses d'études

Le montant maximum de chaque bourse d'études est fixé à :

- 400 euros, pour les élèves des écoles primaires ;
- 500 euros, pour les élèves des écoles secondaires du premier degré ;
- 600 euros, pour les élèves des écoles secondaires du deuxième degré.

Le montant de la bourse peut diminuer en fonction des demandes parvenues et des ressources inscrites au budget.

Le montant de la bourse ne saurait être supérieur au montant des dépenses effectivement supportées, attestées par les justificatifs annexés à la demande et éligibles à l'aide, l'inscription y afférente étant effectuée au sens du présent avis par le Bureau des aides aux familles de la structure « Politiques de l'éducation », qui en est le seul responsable.

Art. 6

Modalités et délai de dépôt des demandes

Les demandes doivent être établies sur le formulaire disponible à l'adresse suivante¹ ou bien sur le site internet www.regione.vda.it (*Istruzione/Borse di studio e altre age-*

¹ https://gestionewww.regione.vda.it/istruzione/dirittostudio/sostegno_spese_famiglie/default_i.aspx

(www.regione.vda.it) tramite il seguente percorso: Homepage - Istruzione - Borse di studio e altre agevolazioni per studenti - Borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione.

La domanda deve essere inoltrata entro lunedì 30 settembre 2024, pena l'esclusione dal beneficio, esclusivamente tramite servizio postale per raccomandata al seguente indirizzo: Assessorato Beni e attività culturali, Sistema educativo e Politiche per le relazioni intergenerazionali, PIAZZA DEFFEYES, 1 - 11100 AOSTA; per il rispetto del termine di scadenza fa fede la data del timbro postale di partenza.

Alla stessa domanda deve essere allegata copia fotostatica del DOCUMENTO DI IDENTITÀ personale in corso di validità del richiedente, pena l'esclusione dal beneficio.

I documenti da allegare alla domanda, validi per l'ammissione al beneficio, devono pervenire entro la scadenza del termine utile per la presentazione delle domande, pena l'esclusione dal beneficio.

In ogni caso non è prevista l'integrazione o la sostituzione di documentazione dopo il 30 settembre 2024.

Art. 7

Modalità di erogazione delle borse di studio

L'assegnazione delle borse di studio è disposta secondo apposita graduatoria stilata sulla base dell'indicatore ISEE seguendo un ordine crescente, nei limiti delle somme iscritte a bilancio regionale.

La comunicazione sull'esito della domanda di borsa di studio avviene secondo modalità previste dalla Legge regionale 6 agosto 2007, n. 19.

L'erogazione delle borse di studio avviene in seguito all'espletamento degli adempimenti previsti dalla normativa vigente e dal presente bando, con riferimento particolare ai successivi articoli 8, 9 e 12.

Agli studenti maggiorenni e ai genitori o ai tutori di studenti minorenni ammessi al beneficio della borsa di studio è accreditato l'importo della borsa di studio sul conto corrente bancario o postale indicato sul modulo di domanda.

Art. 8 *Esclusioni*

Sono esclusi dal beneficio gli studenti per cui, alla data del 30 settembre 2024 di cui al precedente articolo 6, ricorra anche uno solo dei seguenti casi:

- a) le domande relative a studenti non rientranti nelle tipologie di destinatari previste dall'art. 1 del bando;
- b) le domande relative a studenti maggiorenni il cui Indicatore della Situazione Economica Equivalente - ISEE ordinario - sia superiore a Euro 21.052,64 e a studenti minorenni il cui Indicatore della Situazione Economica Equivalente - ISEE valido per prestazioni rivolte a minorenni - sia superiore a Euro 21.052,64;

volazioni per studenti/Borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione) et signées par le demandeur.

Les demandes doivent être envoyées au plus tard le lundi 30 septembre 2024, sous peine d'exclusion, uniquement par la voie postale sous pli recommandé à l'adresse suivante : Assessorat des activités et des biens culturels, du système éducatif et des politiques des relations intergénérationnelles - 1, place Deffeyes, 11100 Aoste. En l'occurrence, aux fins du respect du délai susmentionné, c'est le cachet du bureau postal expéditeur qui fait foi.

Les demandes doivent être assorties de la photocopie d'une pièce d'identité du demandeur en cours de validité, sous peine d'exclusion.

Les justificatifs des dépenses éligibles à annexer à la demande doivent parvenir avant l'expiration du délai susmentionné, sous peine d'exclusion.

En tout état de cause, la documentation présentée ne peut être complétée ni remplacée après le 30 septembre 2024.

Art. 7

Modalités de versement des bourses d'études

Les bourses d'études sont attribuées suivant un classement dressé sur la base de l'ISEE par ordre croissant, dans la limite des crédits prévus à cet effet au budget régional.

La communication du résultat de la demande d'aide a lieu suivant les modalités prévues par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.

Les bourses d'études sont versées après accomplissement des obligations prévues par les dispositions en vigueur et par le présent avis (notamment par les art. 8, 9 et 12 ci-après).

Les élèves majeurs et les parents ou tuteurs des élèves mineurs bénéficiaires d'une bourse d'études recevront un virement sur le compte courant bancaire ou postal qu'ils auront indiqué dans leur demande.

Art. 8 *Exclusions*

Les bourses en cause ne sont pas attribuées au demandeur qui, au 30 septembre 2024, se trouve dans l'un ou plusieurs des cas suivants :

- a) L'élève concerné ne figure pas au nombre des destinataires visés à l'art. 1^{er} ;
- b) L'élève majeur justifie d'un ISEE ordinaire supérieur à 21 052,64 euros et l'élève mineur justifie d'un ISEE valable pour les prestations en faveur des mineurs supérieur à 21 052,64 euros ;

- c) le domande spedite oltre il termine previsto dall'art. 6 del bando;
- d) le domande spedite SENZA tutti gli allegati richiesti (documentazione di spesa in originale, fotocopia della carta di identità);
- e) le domande riportanti una spesa complessiva riconosciuta ai fini della quantificazione del contributo inferiore a Euro 51,65;
- f) le domande non contenenti i seguenti dati: cognome, nome, luogo di nascita, data di nascita del richiedente; cognome, nome, luogo di nascita, data di nascita, comune di residenza dello studente, scuola frequentata (denominazione dell'Istituzione scolastica e comune sede della scuola);
- g) le domande non sottoscritte dal richiedente;
- h) le domande per le quali, a seguito di accertamenti d'ufficio, emerge la non veridicità del contenuto della dichiarazione ai sensi dell'art. 33, comma 5 della l.r. n. 19/2007 oppure per le quali non siano state sanate, entro i termini stabiliti dalla Struttura Politiche educative ai sensi dell'art. 33, comma 3 della l.r. n. 19/2007, eventuali irregolarità.

I casi di esclusione sopra elencati non hanno titolo esecutivo.

Ai richiedenti esclusi dal beneficio della borsa di studio è inviata comunicazione scritta all'indirizzo indicato nel modulo di richiesta.

Art. 9 Regolarizzazioni

Ai sensi dell'art. 33, comma 3 della l.r. n. 19 del 6 agosto 2007, sono oggetto di regolarizzazione le irregolarità o omissioni rilevabili d'ufficio, non costituenti falsità.

Le regolarizzazioni sono richieste agli interessati dalla Struttura Politiche educative mediante comunicazione scritta ovvero, nei casi rilevati dall'ufficio, per le vie brevi, entro i termini di cui all'art. 8 del bando.

Art. 10 Informativa sul trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (di seguito "Regolamento"), si forniscono le sottoindicate informazioni in ordine ai dati personali:

- a) titolare del trattamento è la Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, in persona del legale rappresentante pro tempore, con sede in Piazza Deffeyes n. 1 - 11100 Aosta, contattabile all'indirizzo PEC segretario_generale@pec.regione.vda.it;

- c) Le délai d'envoi visé à l'art. 6 n'a pas été respecté ;
- d) Les pièces requises (originaux des justificatifs de dépense et photocopie de la pièce d'identité) n'ont pas été annexées ;
- e) La dépense globale éligible aux fins de la quantification de l'aide est inférieure à 51,65 euros ;
- f) Les données ci-après n'ont pas été indiquées : nom, prénom, lieu et date de naissance du demandeur ; nom, prénom, lieu et date de naissance et commune de résidence de l'élève ; école fréquentée (dénomination de l'institution scolaire y afférente et commune où est située l'école) ;
- g) Le demandeur n'a pas apposé sa signature ;
- h) Les contrôles d'office ont fait ressortir que le contenu de la déclaration n'est pas véridique, comme prévu par le cinquième alinéa de l'art. 33 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, ou que les irrégularités constatées au sens du troisième alinéa dudit article n'ont pas été régularisées dans les délais fixés par la structure « Politiques de l'éducation ».

Les cas d'exclusion indiqués ci-dessus ne sont pas exhaustifs.

Les demandeurs qui sont exclus de la bourse en sont informés par une communication écrite envoyée à l'adresse qu'ils ont indiquée dans leur demande.

Art. 9 Régularisations

Aux termes du troisième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 19/2007, les irrégularités ou les omissions qui peuvent être relevées d'office et ne constituent pas un faux peuvent être régularisées.

Les régularisations sont demandées aux intéressés par communication écrite de la structure « Politiques de l'éducation » ou bien, dans les cas relevés par le personnel du bureau compétent, par voie orale ou par appel téléphonique, et ce, dans le délai indiqué à l'art. 8.

Art. 10 Informations en matière de protection des données à caractère personnel

Aux termes de l'art. 13 du règlement UE 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 (ci-après dénommé : « règlement »), il est précisé ce qui suit au sujet de la protection des données à caractère personnel :

- a) Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste, dont le siège est à Aoste (1, place Deffeyes), en la personne de son représentant légal, joignable à l'adresse PEC segretario_generale@pec.regione.vda.it ;

- b) il responsabile della protezione dei dati della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste è raggiungibile ai seguenti indirizzi: PEC privacy@pec.regione.vda.it (per i titolari di una casella di posta elettronica certificata) o PEI privacy@regione.vda.it, con una comunicazione avente la seguente intestazione: "All'attenzione del DPO della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste";
- c) il trattamento dei dati personali è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico, come previsto dall'art. 6, paragrafo 1, lettera c) del Regolamento;
- d) i dati personali sono trattati dal personale dipendente dalla Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, che agisce sulla base di specifiche istruzioni fornite in ordine alle finalità e alle modalità del trattamento medesimo;
- e) è destinatario dei dati raccolti per le finalità del trattamento il responsabile del trattamento, designato ai sensi dell'art. 28 del Regolamento, in persona del dirigente pro tempore della Struttura Politiche educative – Via Saint Martin de Corléans n. 250 – 11100 Aosta, contattabile telefonicamente al n. 0165/275802-42 oppure all'indirizzo PEC istruzione@pec.regione.vda.it. Su tale soggetto sono imposti da parte della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste opportuni obblighi in materia di protezione dei dati personali, attraverso istruzioni operative dirette a garantire la riservatezza e la sicurezza dei dati;
- f) il periodo di conservazione dei dati personali corrisponde a quello di validità del presente bando di concorso, ferma restando l'archiviazione degli stessi ai sensi della normativa vigente in materia;
- g) l'interessato potrà in ogni momento esercitare i diritti di cui agli articoli 15 e ss. del Regolamento. In particolare, potrà chiedere la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione del trattamento dei dati personali o opporsi al trattamento nei casi previsti, inviando l'istanza al DPO della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, raggiungibile agli indirizzi indicati nella presente informativa;
- h) l'interessato, se ritiene che il trattamento dei dati personali sia avvenuto in violazione di quanto previsto dal Regolamento, ha diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 77 del Regolamento stesso, utilizzando gli estremi di contatto reperibili nel sito www.garanteprivacy.it;
- i) la comunicazione dei dati personali è requisito necessario per l'ottenimento delle provvidenze economiche di cui alla presente istanza; in mancanza, non potranno essere erogate.
- b) Le délégué à la protection des données (DPO) de la Région autonome Vallée d'Aoste peut être contacté par PEC à l'adresse privacy@pec.regione.vda.it (pour les titulaires d'une adresse PEC) ou par courrier électronique institutionnel (PEI) à l'adresse privacy@regione.vda.it. L'objet du message doit être le suivant : « All'attenzione del DPO della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste » ;
- c) Le traitement de données à caractère personnel est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public, au sens de la lettre c) du premier alinéa de l'art. 6 du règlement ;
- d) Les données personnelles sont traitées par des fonctionnaires de la Région autonome Vallée d'Aoste qui agissent d'après les instructions reçues au sujet de la finalité et des modalités de traitement de celles-ci ;
- e) Le destinataire des données collectées aux fins de leur traitement est le responsable de celui-ci, désigné au sens de l'art. 28 du règlement, à savoir le dirigeant de la structure « Politiques de l'éducation » (250, rue Saint-Martin-de-Corléans – Aoste), joignable aux numéros de téléphone 01 65 27 58 02/01 65 27 58 42, ou bien par courriel à l'adresse PEC istruzione@pec.regione.vda.it. Ledit responsable est tenu de respecter les obligations en matière de protection des données personnelles que la Région lui impose au moyen d'instructions opérationnelles visant à garantir la confidentialité et la sécurité des données traitées ;
- f) La durée de conservation des données coïncide avec la durée de validité du présent avis, sans préjudice de l'archivage desdites données au sens de la législation en vigueur en la matière ;
- g) La personne concernée peut, à tout moment, exercer les droits qui lui sont reconnus par les art. 15 et suivants du règlement et, notamment, demander la rectification ou l'effacement des données à caractère personnel ou la limitation du traitement de celles-ci ou s'opposer audit traitement dans les cas prévus, et ce, en envoyant sa demande au DPO de la Région autonome Vallée d'Aoste, aux adresses indiquées ci-dessus ;
- h) Si elle considère que le traitement de données à caractère personnel la concernant constitue une violation du règlement, l'intéressé a le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle au sens de l'art. 77 du règlement, en utilisant les coordonnées indiquées sur le site www.garanteprivacy.it ;
- i) La communication des données requises est obligatoire aux fins de l'obtention des aides faisant l'objet du présent. À défaut de communication desdites données, les aides en question ne peuvent être versées.

Art. 11

*Comunicazione di avvio del procedimento
Artt. 12 E 13 della legge regionale n. 19/2007*

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19, si rende noto quanto segue:

Art. 11

*Communication d'engagement de la procédure
(art. 12 et 13 de la LR n° 19/2007)*

Aux termes de l'art. 13 de la LR n° 19/2007, avis est donné de ce qui suit :

- a) Avvio del procedimento: 1° ottobre 2024;
- b) Organo competente all'adozione del provvedimento finale: Regione autonoma Valle d'Aosta – Assessorato Beni e attività culturali, Sistema educativo e Politiche per le relazioni intergenerazionali – Struttura Politiche Educative;
- c) Oggetto del procedimento amministrativo: concessione di borse di studio di cui alla legge n. 62/2000 e alla legge regionale n. 42/2009;
- d) Struttura: Politiche educative – Ufficio Contributi alle famiglie;
- e) Soggetto responsabile del procedimento: il Dirigente della Struttura Politiche educative;
- f) Soggetto cui è attribuito il potere sostitutivo in caso di inerzia: il Coordinatore del Dipartimento Sovrintendenza agli studi;
- g) Soggetto responsabile dell'istruttoria: il Dirigente della Struttura Politiche educative;
- h) Data entro la quale deve concludersi il procedimento: 150 giorni dalla data di cui al punto a), salvo i casi di eventuali sospensioni dei termini previsti dalla legge regionale n. 19/2007;
- i) Rimedi esperibili in caso di inerzia dell'Amministrazione: ricorso al TAR – Tribunale Amministrativo Regionale – entro 1 anno dalla scadenza del termine previsto per la conclusione del procedimento;
- j) Ufficio presso il quale si può prendere visione degli atti: Struttura Politiche educative – Ufficio Contributi alle famiglie – Corso Saint-Martin de Corléans n. 250 -11100 AOSTA – Telefono 0165 275851.

Art. 12
Accertamenti e sanzioni

L'Amministrazione, ai sensi delle disposizioni vigenti, dispone in ogni momento le necessarie verifiche per controllare la veridicità delle dichiarazioni fatte, avvalendosi anche di controlli a campione.

Coloro che rilasciano dichiarazioni non veritiere non sono ammessi ai benefici e sono punibili ai sensi delle leggi vigenti in materia.

**UNITÉS DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-CERVIN**

Estratto bando di procedura selettiva unica, per esami, in forma associata per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 9 operatori specializzati (categoria B – posizione B2), nel profilo professionale di operaio autista, da assegnare nell'ambito dei comuni del comprensorio delle Unités des Communes Valdôtaines Mont-Cervin, Mont-Émilius e Grand-Paradis.

- a) Engagement de la procédure : le 1^{er} octobre 2024 ;
- b) Organe compétent à l'effet d'adopter l'acte final : la structure « Politiques de l'éducation » de l'Assessorat des activités et des biens culturels, du système éducatif et des politiques des relations intergénérationnelles de la Région autonome Vallée d'Aoste ;
- c) Objet de la procédure : l'attribution des bourses d'études visées à la loi n° 62 du 10 mars 2000 et à la loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009 ;
- d) Structure compétente : le Bureau des aides aux familles de la structure « Politiques de l'éducation » ;
- e) Responsable de la procédure : le dirigeant de la structure « Politiques de l'éducation » ;
- f) Personne qui exerce le pouvoir de substitution en cas d'inaction : le coordinateur du Département de la surintendance des écoles ;
- g) Responsable de l'instruction : le dirigeant de la structure « Politiques de l'éducation » ;
- h) Délai d'achèvement de la procédure : cent cinquante jours à compter de la date visée à la lettre a), sauf en cas de suspension des délais au sens de la LR n° 19/2007 ;
- i) Mesures pouvant être appliquées en cas d'inaction de l'Administration : un recours peut être introduit devant le tribunal administratif régional compétent dans un délai d'un an à compter de la date prévue pour l'achèvement de la procédure ;
- j) Bureau auprès duquel les actes peuvent être consultés : le Bureau des aides aux familles de la structure « Politiques de l'éducation » (250, rue Saint-Martin-de-Corléans, Aoste – tél. 01 65 27 58 51).

Art. 12
Contrôles et sanctions

Aux termes de la législation en vigueur, l'Administration régionale peut décider à tout moment d'effectuer des contrôles, même au hasard, afin de s'assurer de la véracité des déclarations déposées.

Les demandeurs coupables de déclaration mensongère ne peuvent bénéficier des bourses en question et sont punis aux termes des lois en vigueur en la matière.

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-CERVIN**

Extrait de l'avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de neuf ouvriers-chauffeurs (catégorie B, position B2 : opérateurs spécialisés) à affecter à des Communes appartenant aux Unités des Communes valdôtaines Mont-Cervin, Mont-Émilius et Grand-Paradis.

L'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin indice una procedura selettiva in forma associata, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n. 9 operatori specializzati (Categoria B – Posizione B2), nel profilo professionale di operaio autista.

I posti messi a bando saranno così assegnati:

- n. 3 posti a tempo pieno e indeterminato per l'Unité Grand-Paradis e precisamente:
 - n. 1 posto per il Comune di Arvier,
 - n. 1 posto per il Comune di Sarre,
 - n. 1 posto per il Comune di Villeneuve;
- n. 1 posto a tempo pieno e indeterminato per l'Unité Mont-Emilius e precisamente:
 - n. 1 posto per il Comune di Saint-Marcel;
- n. 5 posti a tempo pieno e indeterminato per l'Unité Mont-Cervin e precisamente:
 - n. 1 posto per il Comune di Châtillon,
 - n. 2 posti per il Comune di Torgnon,
 - n. 1 posto per il Comune di Valtournenche,
 - n. 1 posto per il Comune di Verrayes.

Riserva di posti FF.AA.

Ai sensi dell'articolo 1014, commi 3 e 4 e dell'articolo 678, comma 9 del Decreto legislativo 15 marzo 2010, n. 66, i seguenti posti sono prioritariamente riservati ai volontari delle Forze Armate:

- n. 1 posto da assegnare al Comune di Arvier;
- n. 1 posto da assegnare al Comune di Torgnon
- n. 1 posto da assegnare al Comune di Valtournenche.

Le frazioni di posto riservate alle categorie di cui all'articolo 1014, comma 3 e all'articolo 678, comma 9 del Decreto legislativo 15 marzo 2010, n. 66 saranno accantonate separatamente da ciascun ente coinvolto nella procedura per cumularle ad altre sino al raggiungimento dell'unità e quindi del posto da riservare, ai sensi del comma 4 del succitato art. 1014.

Requisiti di ammissione

Per la partecipazione alla procedura selettiva è richiesto il possesso dei seguenti requisiti specifici:

- a) diploma di istruzione secondaria di primo grado (licenza media);
- b) patente di guida tipo "B", in corso di validità;
- c) patente di guida tipo "C", in corso di validità;
- d) patente di guida tipo "D", in corso di validità;

L'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin lance une procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de neuf ouvriers-chauffeurs (catégorie B, position B2 : opérateurs spécialisés).

Les postes à pourvoir seront attribués comme suit :

- 3 postes, à temps plein et sous contrat à durée indéterminée, au sein de l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Paradis, à savoir :
 - 1 poste auprès de la Commune d'Arvier ;
 - 1 poste auprès de la Commune de Sarre ;
 - 1 poste auprès de la Commune de Villeneuve ;
- 1 poste, à temps plein et sous contrat à durée indéterminée, au sein de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius, à savoir :
 - 1 poste auprès de la Commune de Saint-Marcel ;
- 5 postes, à temps plein et sous contrat à durée indéterminée, au sein de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, à savoir :
 - 1 poste auprès de la Commune de Châtillon ;
 - 2 postes auprès de la Commune de Torgnon ;
 - 1 poste auprès de la Commune de Valtournenche ;
 - 1 poste auprès de la Commune de Verrayes.

Postes réservés aux membres des forces armées

Aux termes des troisième et quatrième alinéas de l'art. 1014 et du neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n° 66 du 15 mars 2010, les postes indiqués ci-après sont réservés prioritairement aux volontaires des forces armées :

- 1 poste auprès de la Commune d'Arvier ;
- 1 poste auprès de la Commune de Torgnon ;
- 1 poste auprès de la Commune de Valtournenche.

Les éventuelles fractions de poste réservé aux catégories visées au troisième alinéa de l'art. 1014 et au neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n° 66/2010 sont cumulées séparément par chaque collectivité concernée par la procédure en cause avec d'autres fractions de poste analogues, jusqu'à atteindre une unité qui pourra, à ce moment-là, être réservée aux catégories en question, au sens du quatrième alinéa de l'art. 1014 susmentionné.

Conditions requises

Peuvent se porter candidates les personnes qui justifient :

- a) Du diplôme de fin d'études secondaire du premier degré (diplôme d'école moyenne) ;
- b) Du permis de conduire B, en cours de validité ;
- c) Du permis de conduire C, en cours de validité ;
- d) Du permis de conduire D, en cours de validité ;

- e) carta di qualificazione del conducente (CQC) persone e merci, in corso di validità.

Alla procedura selettiva possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero.

Accertamento linguistico

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione per lo svolgimento delle prove d'esame, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

Prove di concorso

La procedura selettiva prevederà le seguenti prove:

- a) una prova pratica consistente:
- nell'individuazione e posa di segnaletica stradale orizzontale e verticale;
 - nell'esecuzione di lavori di manutenzione stradale e manutenzione su beni pubblici;
 - nella guida e nelle operazioni di manutenzione ordinaria di uno scuolabus e/o di un mezzo per lo sgombero neve.
- b) una prova orale riguardante:
- le materie della prova pratica;
 - gli organi dei Comuni e l'autonomia normativa (articoli da 12 a 35bis della Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 recante "Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta");
 - nozioni in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro (articoli 20, 36, 37 e 59 del Decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81);
 - codice di comportamento del pubblico dipendente (reperibile nella sezione "Amministrazione trasparente" di ciascun ente).

L'ammissione ad ogni prova successiva è resa pubblica mediante affissione sul sito dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin www.cm-montecervino.vda.it.

La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

Sedi e date delle prove

Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati sul sito istitu-

- e) De la carte de qualification de conducteur (CQC Personnes et marchandises) en cours de validité.

Peuvent également se porter candidates les personnes qui ont obtenu à l'étranger le titre d'études requis.

Examen préliminaire

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves de la sélection, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

Épreuves de sélection

La procédure de sélection comprend les épreuves suivantes :

- a) Une épreuve pratique portant sur les matières indiquées ci-après :
- la reconnaissance et la mise en œuvre d'éléments de signalisation routière horizontale et verticale ;
 - la réalisation de travaux d'entretien des routes et des biens publics ;
 - la conduite et l'entretien ordinaire d'un bus scolaire ou d'un engin de déneigement ;
- b) Une épreuve orale portant sur :
- les matières de l'épreuve pratique ;
 - les organes communaux et l'autonomie normative (art. de 12 à 35 bis de la loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998 portant système des autonomies en Vallée d'Aoste) ;
 - les principes fondamentaux en matière de sécurité sur les lieux de travail (art. 20, 36, 37 et 59 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008) ;
 - le code de conduite des fonctionnaires publics (publié dans la section *Amministrazione trasparente* du site de chaque collectivité concernée).

La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, à l'adresse www.cm-montecervino.vda.it.

Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves de la sélection, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves seront publiés sur le site insti-

zionale dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin
www.cm-montecervino.vda.it.

Le prove di accertamento linguistico e/o di esame si svolgeranno in presenza o a distanza con l'utilizzo di mezzi telematici, come da art. 11 della legge regionale 32/2022.

Presentazione delle domande

La domanda di ammissione dev'essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica seguendo la procedura di registrazione e di compilazione on-line, entro 30 giorni dalla data di pubblicazione sul BUR e precisamente dall' 11 giugno 2024 all'11 luglio 2024.

Le graduatorie hanno validità triennale.

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin.

Il Segretario generale
Gabriella SORTENNI

AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

Publicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 2 dirigenti medici appartenenti all'area medica e delle specialità mediche – Disciplina di Psichiatria, da assegnare alla S.C. "Psichiatria" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

GRADUATORIA CANDIDATI AMMESSI
ai sensi dell'art. 1, commi 547 e 548 della l. 145/2018:

Posizione Rang	Cognome Nom	Nome Prénom	Punti su 100 Points sur 100
1 [^]	BALLATORE	LAURA	79,630
2 [^]	MONTI	LINDA	68,335

Aosta, 23 maggio 2024

Il Direttore
della S.C. Sviluppo risorse umane,
formazione e relazioni sindacali
Monia CARLIN

tionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, à l'adresse www.cm-montecervino.vda.it.

L'examen préliminaire et les épreuves de la sélection se dérouleront en présentiel ou à distance, par voie télématique, aux termes de l'art. 11 de la loi régionale n° 32 du 21 décembre 2022.

Candidatures

Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues, et ce, dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région, à savoir du 11 juin au 11 juillet 2024.

Les listes d'aptitude sont valables pendant trois ans.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin.

La secrétaire générale,
Gabriella SORTENNI

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins – dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Psychiatrie »), à affecter à la structure complexe « Psychiatrie », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Aux termes des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, avis est donné que la liste d'aptitude du concours en cause est la suivante :

LISTE D'APTITUDE DES CANDIDATS RETENUS
au sens des alinéas 547 et 548 de l'art. 1^{er} de la loi n° 145
du 30 décembre 2018

Fait à Aoste, le 23 mai 2024.

La directrice
de la SC « Développement des ressources humaines,
formation et relations syndicales »,
Monia CARLIN